

<u>Teatis nr</u>	Sisukord	Lehekülg
	IV Teave	
	TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT	
	Komisjon	
2008/C 77/01	Euro vahetuskurss	1
2008/C 77/02	Ravimite müügilubasid käsitlevate ühenduse otsuste kokkuvõtte alates 1. veebruarist 2008 kuni 29. veebruarini 2008 (Avaldatud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 726/2004 artiklile 13 või 38)	2
2008/C 77/03	Ravimite müügilubasid käsitlevate ühenduse otsuste kokkuvõtte alates 1. veebruarist 2008 kuni 29. veebruarini 2008 (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/83/EÜ artikli 34 või Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/82/EÜ artikli 38 kohaselt tehtud otsused)	9
	V Teated	
	KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED	
	Komisjon	
2008/C 77/04	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum nr COMP/M.5084 — PARE/Acea/JV) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	18
2008/C 77/05	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum nr COMP/M.5092 — GDF/Suez/Teesside Power) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	19

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA
ORGANITELT

KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

27. märts 2008

(2008/C 77/01)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,5786	TRY	Türgi liir	2,0004
JPY	Jaapani jeen	157,53	AUD	Austraalia dollar	1,7088
DKK	Taani kroon	7,4588	CAD	Kanada dollar	1,6085
GBP	Inglise nael	0,78290	HKD	Hong Kongi dollar	12,2837
SEK	Rootsi kroon	9,3937	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,9590
CHF	Šveitsi frank	1,5688	SGD	Singapuri dollar	2,1790
ISK	Islandi kroon	118,52	KRW	Korea won	1 558,47
NOK	Norra kroon	8,0170	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	12,6095
BGN	Bulgaaria lev	1,9558	CNY	Hiina jüaan	11,0668
CZK	Tšehhi kroon	25,383	HRK	Horvaatia kuna	7,2586
EEK	Eesti kroon	15,6466	IDR	Indoneesia ruupia	14 523,12
HUF	Ungari forint	256,05	MYR	Malaisia ringit	5,0665
LTL	Leedu litt	3,4528	PHP	Filipiini peeso	66,017
LVL	Läti latt	0,6966	RUB	Vene rubla	37,0850
PLN	Poola zlott	3,5256	THB	Tai baht	49,544
RON	Rumeenia leu	3,7165	BRL	Brasilia reaal	2,7275
SKK	Slovakkia kroon	32,556	MXN	Mehhiko peeso	16,8760

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

**Ravimite müügilubasid käsitlevate ühenduse otsuste kokkuvõtte alates 1. veebruarist 2008 kuni
29. veebruarini 2008**

(Avaldatud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 726/2004 ⁽¹⁾ artiklile 13 või 38)

(2008/C 77/02)

— Müügiloa väljaandmine (määruse (EÜ) nr 726/2004 artikkel 13): Heaks kiidetud

Otsuse tegemise kuupäev	Ravimi nimetus	Rahvusvaheline mittekaubanduslik nimetus (INN)	Müügiloa omanik	Kande number ühenduse registris	Ravimvorm	ATC-kood (anatomilis-terapeutiline keemiline kood)	Teatamise kuupäev
21.2.2008	Myfenax	Mycophénolate mofétil	Teva Pharma B.V. Computerweg 10 DR Utrecht 3542 Nederland	EU/1/07/438/001-002 EU/1/07/438/003-004	Kõvakapsel Õhukese polümeerikat-tega tablett	L04AA06	25.2.2008
21.2.2008	Mycophenolate mofetil Teva	Mycophénolate mofétil	Teva Pharma B.V. Computerweg 10 DR Utrecht 3542 Nederland	EU/1/07/439/001-002 EU/1/07/439/003-004	Kõvakapsel Õhukese polümeerikat-tega tablett	L04AA06	25.2.2008

⁽¹⁾ ELT L 136, 30.4.2004, lk 1.

— Müügiloa muutmise (määruse (EÜ) nr 726/2004 artikkel 13): Heaks kiidetud

Otsuse tegemise kuupäev	Ravimi nimetus	Müügiloa omanik	Kande number ühenduse registris	Teatamise kuupäev
6.2.2008	Sebivo	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/07/388/001-002	8.2.2008
6.2.2008	Prevenar	Wyeth-Lederle Vaccines S.A. Rue du Bosquet, 15 B-1348 Louvain-La-Neuve	EU/1/00/167/001-007	8.2.2008
6.2.2008	Fabrazyme	Genzyme Europe B.V. Gooimeer 10 1411 DD Naarden Nederland	EU/1/01/188/001-006	8.2.2008
7.2.2008	Ytracis	CIS bio international Boite Postale 32 F-91192 Gif-sur-Yvette Cedex	EU/1/03/250/001	11.2.2008
7.2.2008	Levitra	Bayer AG D-51368 Leverkusen	EU/1/03/248/001-012	11.2.2008
7.2.2008	Vivanza	Bayer AG D-51368 Leverkusen	EU/1/03/249/001-012	11.2.2008
13.2.2008	Eucreas	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/07/425/001-018	15.2.2008
13.2.2008	Combivir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/98/058/001-002	15.2.2008
14.2.2008	BeneFIX	Wyeth Europa Ltd Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH United Kingdom	EU/1/97/047/001-007	18.2.2008
18.2.2008	ATryn	LEO Pharma A/S Industriparken 55 DK-2750 Ballerup	EU/1/06/355/001-003	20.2.2008
26.2.2008	Januvia	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United Kingdom	EU/1/07/383/001-018	28.2.2008
26.2.2008	Aranesp	Amgen Europe B.V. Minervum 7061 4817 ZK Breda Nederland	EU/1/01/185/001-073	28.2.2008
26.2.2008	Abseamed	Medice Arzneimittel Pütter GmbH & Co KG Kuhlweg 37 D-58638 Iserlohn	EU/1/07/412/001-016	28.2.2008

Otsuse tegemise kuupäev	Ravimi nimetus	Müügiloa omanik	Kande number ühenduse registris	Teatamise kuupäev
26.2.2008	NeoRecormon	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/97/031/019-046	28.2.2008
26.2.2008	Nespo	Dompé Biotec S.p.A. Via San Martino, 12 I-20122 Milano	EU/1/01/184/001-073	28.2.2008
26.2.2008	Xelevia	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United Kingdom	EU/1/07/382/001-018	28.2.2008
26.2.2008	Arava	Sanofi-Aventis Deutschland GmbH D-65926 Frankfurt am Main	EU/1/99/118/001-010	28.2.2008
26.2.2008	NeuroBloc	Eisai Limited 3, Shortlands London W6 8EE United Kingdom	EU/1/00/166/001-003	28.2.2008
26.2.2008	Avastin	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/04/300/001-002	28.2.2008
26.2.2008	Kepivance	Amgen Europe B.V. Minervum 7061 4817 ZK Breda Nederland	EU/1/05/314/001	28.2.2008
28.2.2008	Erbitux	Merck KgaA Frankfurter Straße 250 D-64293 Darmstadt	EU/1/04/281/002-005	3.3.2008
28.2.2008	Hepsera	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB21 6GT United Kingdom	EU/1/03/251/001-002	3.3.2008
28.2.2008	Fasturtec	Sanofi-Aventis 174, avenue de France F-75013 Paris	EU/1/00/170/001-002	3.3.2008
28.2.2008	TRIZIVIR	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/00/156/002-003	3.3.2008
28.2.2008	Truvada	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB21 6GT United Kingdom	EU/1/04/305/001	3.3.2008
28.2.2008	Champix	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/06/360/001-011	3.3.2008

Otsuse tegemise kuupäev	Ravimi nimetus	Müügiloa omanik	Kande number ühenduse registris	Teatamise kuupäev
28.2.2008	Sebivo	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/07/388/001-002	3.3.2008
28.2.2008	Telzir	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/282/001-002	3.3.2008
28.2.2008	CellCept	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/96/005/001-006	3.3.2008
28.2.2008	Sifrol	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/97/050/001-006 EU/1/97/050/009-012	3.3.2008
29.2.2008	Osigraft	Howmedica International S. de R.L. Division of Stryker Corporation Raheen Industrial Estate Raheen Limerick Ireland	EU/1/01/179/001	4.3.2008
29.2.2008	Ziagen	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/99/112/001-002	4.3.2008
29.2.2008	Epoetin alfa Hexal	HEXAL Biotech Forschungs GmbH Industriestraße 25 D-83607 Holzkirchen	EU/1/07/411/001-016	4.3.2008
29.2.2008	Lyrca	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/04/279/001-043	4.3.2008
29.2.2008	Dynepo	Shire Pharmaceutical Contracts Ltd Hampshire International Business Park Chineham Basingstoke Hampshire RG24 8EP United Kingdom	EU/1/02/211/001-005 EU/1/02/211/010-012	4.3.2008
29.2.2008	Cialis	Eli Lilly Nederland B.V. Grootslag 1-5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/02/237/001-008	4.3.2008
29.2.2008	Mirapexin	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/97/051/001-006 EU/1/97/051/009-012	4.3.2008

Otsuse tegemise kuupäev	Ravimi nimetus	Müügiloa omanik	Kande number ühenduse registris	Teatamise kuupäev
29.2.2008	Binocrit	Sandoz GmbH Biochemiestraße 10 A-6250 Kundl	EU/1/07/410/001-016	4.3.2008
29.2.2008	Abilify	Otsuka Pharmaceutical Europe Ltd Hunton House Highbridge Business Park Oxford Road Uxbridge Middlesex UB8 1HU United Kingdom	EU/1/04/276/001-032	4.3.2008
29.2.2008	Kivexa	Glaxo Group Ltd Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/04/298/001-003	4.3.2008

— Müügiloa väljaandmine (määruse (EÜ) nr 726/2004 artikkel 38): Heaks kiidetud

Otsuse tegemise kuupäev	Ravimi nimetus	Rahvusvaheline mittekaubanduslik nimetus (INN)	Müügiloa omanik	Kande number ühenduse registris	Ravimvorm	ATC-kood (anatoomilis-terapeutiline keemiline kood)	Teatamise kuupäev
13.2.2008	Ingelvac CircoFLEX	Sigade tsirkoviiruse tüüp 2 ORF2 valk Minimaalne suhteline tugevus 1,0 Maksimaalne suhteline tugevus 3,75	Boehringer Ingelheim Vetmedica GmbH D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/2/07/079/001-004	Süstesuspensioon	QI09AA07	15.2.2008

— Müügiloa muutmine (määruse (EÜ) nr 726/2004 artikkel 38): Heaks kiidetud

Otsuse tegemise kuupäev	Ravimi nimetus	Müügiloa omanik	Kande number ühenduse registris	Teatamise kuupäev
5.2.2008	Aivlosin	ECO Animal Health Ltd 78 Coombe Road New Malden Surrey KT3 4QS United Kingdom	EU/2/04/044/001-002	7.2.2008
7.2.2008	Nobilis Influenza H5N2	Intervet International B.V. Wim de Körverstraat 35 5831 AN Boxmeer Nederland	EU/2/06/061/001-004	11.2.2008
7.2.2008	Advocate	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/2/03/039/001-030	11.2.2008

— Müügiloa tühistamine (määruse (EÜ) nr 726/2004 artikkel 38)

Otsuse tegemise kuupäev	Ravimi nimetus	Müügiloa omanik	Kande number ühenduse registris	Teatamise kuupäev
6.2.2008	Advasure	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/2/00/025/001-004	8.2.2008

Kõnealuseid ravimeid käsitleva avaliku hindamisaruandega ja vastavate otsustega tutvuda soovijatel palutakse pöörduda:

The European Medicines Agency
7, Westferry Circus
Canary Wharf
London E14 4HB
United Kingdom

Ravimite müügilubasid käsitlevate ühenduse otsuste kokkuvõte alates 1. veebruarist 2008 kuni 29. veebruarini 2008

(Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/83/EÜ ⁽¹⁾ artikli 34 või Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/82/EÜ ⁽²⁾ artikli 38 kohaselt tehtud otsused)

(2008/C 77/03)

— **Riikliku müügiloa peatamine**

Otsuse tegemise kuupäev	Ravimi nimetus(ed)	Müügiloa omanik(ud)	Asjaomane liikmesriik	Teatamise kuupäev
5.1.2008	Carisoprodol	Vt lisa I	Vt lisa I	6.2.2008
15.2.2008	Aprotinin	Vt lisa II	Vt lisa II	19.2.2008
15.2.2008	Simvastatin Krka	Vt lisa III	Vt lisa III	19.2.2008

⁽¹⁾ EÜTL 311, 28.11.2001, lk. 67.

⁽²⁾ EÜTL 311, 28.11.2001, lk. 1.

**RAVIMITE NIMETUSTE, RAVIMVORMIDE, TUGEVUSTE, MANUSTAMISVIISI, MÜÜGILOA HOIDJATE
LOETELU LIHKESRIIKIDES**

Liikmesriik	Müügiloa hoidja	Ravimi väljamõeldud nimetus	Tugevus	Ravimvorm	Manustamisviis
Tšehhi Vabariik	EGIS Pharmaceuticals PLC Keresztúri út 30-38 H-1106 Budapest	Scutamil C	150 mg carisoprodol/100 mg paracetamol	Kaetud tablett	Suukaudne
Taani	Actavis Group hf Reykjavíkurvegur 76-78 IS-220 Hafnafjörður	Somadril	350 mg	Õhukese polümeerikilega kaetud tablett	Suukaudne
Soome	Actavis Group hf. Reykjavíkurvegi 76-78 IS-220 Hafnafjörður	Somadril Comp	200 mg carisoprodol/160 mg paracetamol/32 mg caffeine	Õhukese polümeerikilega kaetud tablett	Suukaudne
Kreeka	Uni Pharma Kleon Tsetis Pharmaceutical Laboratories ABEE 14 km National Highway Athens-Lamia GR-14564 K. Kifissia	Artifar	350 mg	Õhukese polümeerikilega kaetud tablett	Suukaudne
Kreeka	Uni Pharma Kleon Tsetis Pharmaceutical Laboratories ABEE 14 km National Highway Athens-Lamia GR-14564 K. Kifissia	Relacton-C	200 mg carisoprodol/300 mg paracetamol	Tablett	Suukaudne
Kreeka	Uni Pharma Kleon Tsetis Pharmaceutical Laboratories ABEE 14 km National Highway Athens-Lamia GR-14564 K. Kifissia	Relacton-C	400 mg carisoprodol/600 mg paracetamol	Suposiid	Suukaudne
Ungari	EGIS Pharmaceuticals PLC Keresztúri út 30-38 H-1106 Budapest	Scutamil-C	150 mg carisoprodol, 100 mg paracetamol	Tablett	Suukaudne
Island	Actavis Group hf. Reykjavíkurvegi 76-78 IS-220 Hafnafjörður	Somadril	350 mg	Õhukese polümeerikilega kaetud tablett	Suukaudne
Island	Actavis Group hf. Reykjavíkurvegi 76-78 IS-220 Hafnafjörður	Somadril Comp	200 mg carisoprodol/160 mg paracetamol	Õhukese polümeerikilega kaetud tablett	Suukaudne
Itaalia	TEOFARMA Srl Sede legale: via F.lli Cervi, 8 I-27010 Valle Salimbene (PV)	Soma complex	140 mg carisoprodol/500 mg metamizole sodium	Õhukese polümeerikilega kaetud tablett	Suukaudne

Liikmesriik	Müügiloa hoidja	Ravimi väljamõeldud nimetus	Tugevus	Ravimvorm	Manustamisviis
Itaalia	TEOFARMA Srl Sede legale: via F.lli Cervi, 8 I-27010 Valle Salimbene (PV)	Soma complex	600 mg carisoprodol/1 000 mg metamizole sodium	Ravimküünal	Rektaalne
Norra	Actavis Group hf. Reykjavíkurvegi 76-78 IS-220 Hafnarfjörður	Somadril	350 mg	Õhukese polümeerikilega kaetud tablett	Suukaudne
Slovakkia	EGIS Pharmaceuticals PLC Keresztúri út 30-38 H-1106 Budapest	Scutamil C	150 mg carisoprodol/100 mg paracetamol	Õhukese polümeerikilega kaetud tablett	Suukaudne
Hispaania	Laboratorios BELMAC SA Teide, 4-planta baj. Polígono Empresarial La Marina E-28700 San Sebastian de los Reyes Madrid	Mio Relax	350 mg	Tablett	Suukaudne
Hispaania	Laboratorios Rimafar Polígono industrial Malpica c, nº 4 E-50057 Zaragoza	Relaxibys	200 mg carisoprodol/500 mg paracetamol	Tablett	Suukaudne
Rootsi	Actavis Group hf Reykjavíkurvegur 76-78 IS-220 Hafnarfjörður	Somadril	350 mg	Tablett	Suukaudne
Rootsi	Actavis Group hf Reykjavíkurvegur 76-78 IS-220 Hafnarfjörður	Somadril comp.	200 mg carisoprodol/160 mg paracetamol/32 mg caffeine	Tablett	Suukaudne
Ühendkuningriik	Forest Laboratories UK Limited Bourne Road Bexley Kent DA5 1NX United Kingdom	Carisoma	125 mg	Tablett	Suukaudne
Ühendkuningriik	Forest Laboratories UK Limited Bourne Road Bexley Kent DA5 1NX United Kingdom	Carisoma	350 mg	Tablett	Suukaudne

**RAVIMITE NIMETUSTE, RAVIMVORMIDE, TUGEVUSTE, MANUSTAMISTEEDE JA LIIKMESRIIKIDES
MÜÜGILOA HOIDJATE LOETELU**

Euroopas müügiluba omavate aprotiniini sisaldavate ravimite loetelu

Liikmesriik	Müügiloa hoidja	Nimi	Tugevus	Ravimvorm	Manustamistee
Austria	Gerot Pharmazeutika Gesellschaft m.b.H. Arnethgasse 3 A-1160 Wien	Pantinol	100 000 KIU/10 ml	Süste- ja infusioonilahus	Intravenoosne
Austria	Gerot Pharmazeutika Gesellschaft m.b.H. Arnethgasse 3 A-1160 Wien	Pantinol	200 000 KIU/10 ml	Süste- ja infusioonilahus	Intravenoosne
Austria	Gerot Pharmazeutika Gesellschaft m.b.H. Arnethgasse 3 A-1160 Wien	Pantinol	500 000 KIU/15 ml	Süste- ja infusioonilahus	Intravenoosne
Austria	Bayer Austria GmbH Herbststraße 6-10 A-1160 Wien	Trasyolol 10 000 KIE/ml	500 000 KIU/50 ml	Süste- ja infusioonilahus	Intravenoosne
Belgia	Bayer NV Avenue Louise 143 B-1050 Bruxelles	Trasyolol	20 000 KIU/ml	Lahus	Intravenoosne
Belgia	Bayer NV Avenue Louise 143 B-1050 Bruxelles	Trasyolol	10 000 KIU/ml	Lahus	Intravenoosne
Bulgaaria	Gedeon Richter Plc. Gyömrői út 19-21 H-1103 Budapest	Gordox	100 000 KIU	Süstelahus	Intravenoosne
Bulgaaria	Gedeon Richter Plc. Gyömrői út 19-21 H-1103 Budapest	Gordox	500 000 KIU	Infusioonilahus	Intravenoosne
Bulgaaria	Bayer AG D-51368 Leverkusen	Trasyolol	500 000 KIU/50 ml	Infusioonilahus	Intravenoosne

Liikmesriik	Müügiloa hoidja	Nimi	Tugevus	Ravimvorm	Manustamistee
Küpros	Bayer Hellas Abee Σορού 18-20/Sorou 18-20 GR-15125 Μαρούσι-Αθήνα GR-15125 Marousi-Athens	Trasylol	500 000 KIU/50 ml	Infusioonilahus	Intravenoosne
Tšehhi Vabariik	Spofa a. s. Poděbradská 5 CZ-180 47 Praha 9	Antilysin Spofa	55,55 Ph.Eur.U/10 ml	Süstelahus	Intravenoosne
Tšehhi Vabariik	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd. Gyömrői út 19-21 H-1103 Budapest	Gordox	60 Ph.Eur.U/10 ml	Süstelahus	Intravenoosne
Tšehhi Vabariik	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	Trasylol 500 000 KIE	70 mg	Infusioonilahus	Intravenoosne
Taani	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	Trasylol	10 000 KIU/ml	Süstelahus	Intravenoosne
Eesti	Gedeon Richter Ltd Gyömrői út 19-21 H-1103 Budapest	Gordox	10 000 IU/50 ml	Infusioonilahuse kontsentraat	Intravenoosne
Soome	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	Trasylol	10 000 KIU/ml	Süste- ja infusioonilahus	Intravenoosne
Prantsusmaa	Bayer Pharma SA 13, rue Jean Jaurès F-92807 Puteaux Cedex	Trasylol	1 000 000 KUI/100 ml	Süstelahus	Intravenoosne
Prantsusmaa	Bayer Pharma SA 13, rue Jean Jaurès F-92807 Puteaux Cedex	Trasylol	2 000 000 KUI/200 ml	Süstelahus	Intravenoosne
Prantsusmaa	Bayer Pharma SA 13, rue Jean Jaurès F-92807 Puteaux Cedex	Trasylol	500 000 UIK/50 ml	Süstelahus	Intravenoosne
Saksamaa	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	Trasynin 0,5	70,0 mg/50 ml	Infusioonilahus	Intravenoosne

Liikmesriik	Müügiloa hoidja	Nimi	Tugevus	Ravimvorm	Manustamistee
Saksamaa	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	Trasynin 1,0	140,0 mg/100 ml	Infusioonilahus	Intravenoosne
Saksamaa	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	Trasynin 2,0	280,0 mg/200 ml	Infusioonilahus	Intravenoosne
Saksamaa	Bayer Vital GmbH D-51368 Leverkusen	Trasyol 0,5	70,0 mg/50 ml	Infusioonilahus	Intravenoosne
Saksamaa	Bayer Vital GmbH D-51368 Leverkusen	Trasyol 1,0	140,0 mg/100 ml	Infusioonilahus	Intravenoosne
Saksamaa	Bayer Vital GmbH D-51368 Leverkusen	Trasyol 2,0	280,0 mg/200 ml	Infusioonilahus	Intravenoosne
Saksamaa	EMRA-MED Arzneimittel GmbH Otto-Han-Str. 11 D-22946 Trittau	Trasyol 0,5	70,0 mg/50 ml	Infusioonilahus	Intravenoosne
Kreeka	Bayer Hellas Abec Σορού 18-20/Sorou 18-20 GR-15125 Μαρούσι-Αθήνα GR-15125 Marousi-Athens	Trasyol	500 000 KIU/50 ml	Infusioonilahus	Intravenoosne
Ungari	Bayer Hungária Kft Alkotás u. 50. H-1123 Budapest	Trasyol	500 000 KIU	Infusioonilahus	Intravenoosne
Ungari	Richter Gedeon NyRt. Gyömrői út 19-21. H-1103 Budapest	Gordox	500 000 KIU	Infusioonilahus	Intravenoosne
Ungari	Richter Gedeon NyRt. Gyömrői út 19-21. H-1103 Budapest	Gordox	100 000 KIU	Süstelahus	Intravenoosne
Läti	Bayer Healthcare AG D-51368 Leverkusen	Trasyol 0,5	10 000 KIU/ml	Süstelahus	Intravenoosne
Läti	Bayer Healthcare AG D-51368 Leverkusen	Trasyol 1,0	10 000 KIU/ml	Süstelahus	Intravenoosne
Läti	Bayer Healthcare AG D-51368 Leverkusen	Trasyol 2,0	10 000 KIU/ml	Süstelahus	Intravenoosne

Liikmesriik	Müügiloa hoidja	Nimi	Tugevus	Ravimvorm	Manustamistee
Läti	Gedeon Richter Ltd. Gyömrői út 19-21 H-1103 Budapest	Gordox	10 000 KIU/ml	Süstelahus	Intravenoosne
Leedu	Gedeon Richter Ltd. Gyömrői út 19-21 H-1103 Budapest	Gordox	10 000 KIU/ml	Süstelahus	Intravenoosne
Luksemburg	Bayer S.A 143, avenue Louise B-1050 Bruxelles	Trasyolol	500 000 U/50 ml	Süstelahus	Intravenoosne/subku- taanne
Malta	Bayer plc Pharmaceutical Division Bayer House Strawberry Hill Newbury Berkshire RG14 1JA United Kingdom	Trasyolol	500 000 KIU (50 ml viaal)	Infusioonilahus	Intravenoosne
Malta	Bayer plc Pharmaceutical Division Bayer House Strawberry Hill Newbury Berkshire RG14 1JA United Kingdom	Trasyolol	1 000 000 KIU (100 ml viaal)	Infusioonilahus	Intravenoosne
Malta	Bayer plc Pharmaceutical Division Bayer House Strawberry Hill Newbury Berkshire RG14 1JA United Kingdom	Trasyolol	2 000 000 KIU (200 ml viaal)	Infusioonilahus	Intravenoosne
Malta	Bayer plc Pharmaceutical Division Bayer House Strawberry Hill Newbury Berkshire RG14 1JA United Kingdom	Trasyolol	10 000 KIU/ml	Infusioonilahus	Intravenoosne
Madalmaad	Bayer B.V. Postbus 80 3640 AB Mijdrecht Nederland	Trasyolol	10 000 KIE/ml	Infusioonilahus	Intravenoosne

Liikmesriik	Müügiloa hoidja	Nimi	Tugevus	Ravimvorm	Manustamistee
Poola	Przedsiębiorstwo Farmaceutyczne Jelfa S.A. ul. Wincentego Pola 21 PL-58-500 Jelenia Góra	Traskolan	500 000 J.I.K/10 ml	Süstelahus	Intravenoosne
Poola	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	Trasyolol	277,8 j.Ph.Eur.	Infusioonilahus	Intravenoosne
Poola	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	Trasyolol	555,6 j.Ph.Eur.	Infusioonilahus	Intravenoosne
Poola	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	Trasyolol	1 111,1 j.Ph.Eur.	Infusioonilahus	Intravenoosne
Portugal	Bayer Portugal, S.A. PRT Rua Quinta do Pinheiro, 5 P-2794-003 Carnaxide	Trasyolol	500 000 U.I.C/50 ml	Infusioonilahus	Intravenoosne
Portugal	Bayer Portugal, S.A. PRT Rua Quinta do Pinheiro, 5 P-2794-003 Carnaxide	Trasyolol	1 000 000 U.I.C/100 ml	Infusioonilahus	Intravenoosne
Portugal	Bayer Portugal, S.A. PRT Rua Quinta do Pinheiro, 5 P-2794-003 Carnaxide	Trasyolol	2 000 000 U.I.C/200 ml	Infusioonilahus	Intravenoosne
Rumeenia	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	Trasyolol	500 000 UIK	Infusioonilahus	Intravenoosne
Rumeenia	Gedeon Richter Ltd. Győmrői ut 19-21 H-1103 Budapest	Gordox	100 000 UIK	Süstelahus	Intramuskulaarne
Slovakkia	SPOFA a. s. Husinecká 11a CZ-130 00 Praha 3	Antilysin Spofa	100 000 TIJ/10 ml	Süstelahus	Intravenoosne
Slovakkia	Gedeon Richter Ltd. Győmrői ut 19-21 H-1103 Budapest	Gordox	100 000 TIJ/10 ml	Süstelahus	Intravenoosne
Sloveenia	Bayer d.o.o. Bravničarjeva 13 SLO-1000 Ljubljana	Trasyolol	10 000 KIE/ml	Süste- ja infusioonilahus	Intravenoosne

Liikmesriik	Müügiloa hoidja	Nimi	Tugevus	Ravimvorm	Manustamistee
Rootsi	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	Trasyolol	10 000 KIE/ml	Süste- ja infusioonilahus	Intravenoosne
Ühendkuningriik	Bayer plc Bayer House Strawberry Hill Newbury Berkshire RG14 1JA United Kingdom	Trasyolol	10 000 KIU/ml	Süstelahus	Intravenoosne
Ühendkuningriik	Nordic Pharma Limited Abbey House 1650 Arlington Business Park Theale, Reading Berkshire RG7 4SA United Kingdom	Aprotinine	10 000 KIU/ml	Süstelahus	Intravenoosne

III LISA

**RAVIMINIMETUSTE, RAVIMVORMIDE, TUGEVUSTE, MANUSTAMISVIISIDE, MÜÜGILUBADE TAOTLEJATE
JA MÜÜGILUBADE HOIDJATE LOETELU LIIKMESRIIGITI**

Liikmesriik	Müügiloa hoidja	Taotleja	Nimetus	Tugevus	Ravimvorm	Manustamisviis
Taani	KRKA Sverige AB Göta Ark 175, Medborgarplatsen 25 S-118 72 Stockholm		Simvastatin Krka	80 mg	Õhukese polümeerikattega tabletid	Suukaudne
Soome		KRKA Sverige AB Göta Ark 175, Medborgarplatsen 25 S-118 72 Stockholm	Simvastatin Krka	80 mg	Õhukese polümeerikattega tabletid	Suukaudne
Norra		KRKA Sverige AB Göta Ark 175, Medborgarplatsen 25 S-118 72 Stockholm	Simvastatin Krka	80 mg	Õhukese polümeerikattega tabletid	Suukaudne
Rootsi		KRKA Sverige AB Göta Ark 175, Medborgarplatsen 25 S-118 72 Stockholm	Simvastatin Krka	80 mg	Õhukese polümeerikattega tabletid	Suukaudne

V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

KOMISJON

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum nr COMP/M.5084 — PARE/Acea/JV)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine
(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/C 77/04)

17. märtsil 2008 sai komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtjad Pirelli & C. Ambiente Renewable Energy S.p.A. („PARE”, Itaalia) ja ACEA S.p.A. („Acea”, Itaalia) omandavad ühiskontrolli nimetatud nõukogu määruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ühissettevõtjana käsitatava uue ettevõtja („JV”) üle.
- Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:
 - PARE: taastuenergeetika, eriti jäätmekäitlus põlevainete tootmiseks;
 - Acea: elektri tootmine ja jaotamine, gaasijaotus ja jäätmekäitlus;
 - JV: CDR-Q tootmine (põlevainete tootmine kvaliteetsetest jäätmetest).
- Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda määruse (EÜ) nr 139/2004 reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele ⁽²⁾ lihtsustatud korra kohta teatavate ettevõtjate koondumiste käsitlemiseks kooskõlas nõukogu määrusega (EÜ) nr 139/2004 tuleks märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda teatises ettenähtud korra kohaselt.
- Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi teel ((32-2) 296 43 01 või 296 72 44) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber COMP/M.5084 — PARE/Acea/JV):

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 56, 5.3.2005, lk 32.

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum nr COMP/M.5092 — GDF/Suez/Teesside Power)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/C 77/05)

1. 17. märtsil 2008 sai komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artiklile 4 ⁽¹⁾ vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames omandavad ettevõtja Gaz de France (edaspidi „GDF”, Prantsusmaa), oma tütaretevõtja GDF International kaudu, ja ettevõtja Suez (edaspidi „Suez”, Prantsusmaa), oma tütaretevõtja Electrabel kaudu ühiskontrolli nimetatud nõukogu määruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ettevõtja Teesside Power Limited (edaspidi „TPL”, Ühendkuningriik) üle aktsiate ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

— GDF: tegev gaasisektori kõikidel tasanditel; elektri tootmine, elektri jaemüük ja energeetikateenused;

— Suez: tegev gaasi- ja elektrisektoris, energeetika- ja keskkonnateenuste pakkuja;

— Teesside Power Limited: gaasitarnija elektri ja auru tootmiseks jaamas Combined Cycle Gas Turbine CHP, asukohaga Wilton, Teesside, Inglismaa.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda määruse (EÜ) nr 139/2004 reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste käsitlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾ tuleb märkida, et käesolevat juhtumit võidakse käsitleda teatises ettenähtud korra kohaselt.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Tähelepanekuid võib saata komisjonile faksi teel ((32-2) 296 43 01 või 296 72 44) või postiga järgmisel aadressil (lisada tuleb viitenumber COMP/M.5092 — GDF/Suez/Teesside Power):

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

⁽²⁾ ELT C 56, 5.3.2005, lk 32.